Office national de l'énergie

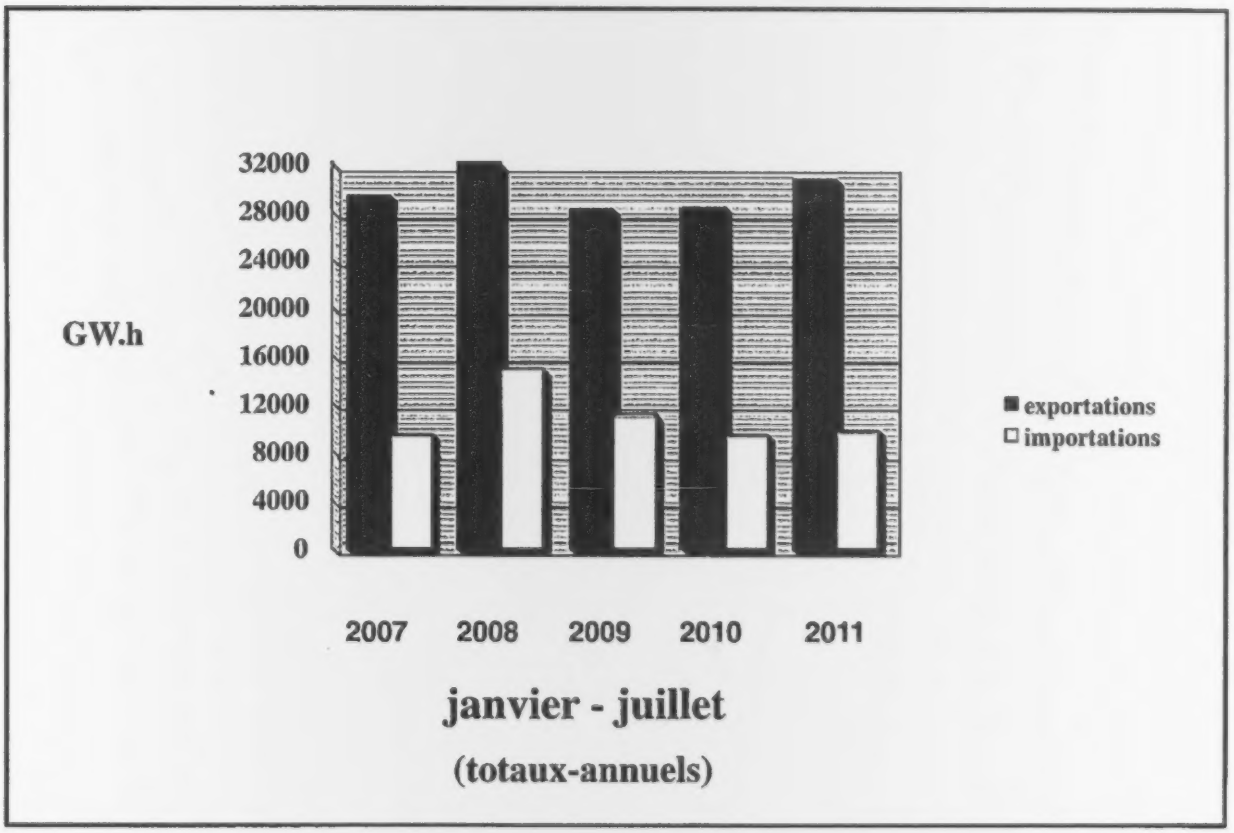
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juillet 2011

exportations : **5947** GW.h
importations : **1145** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUILLET 2011

	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 408 958	8 264 634	73 842 032	409 810 081	47.93	44.92
	interruptible	4 538 335	22 411 024	184 708 548	840 959 265	40.19	37.91
	non monétaire	13 692	148 046	0	0	0.00	0.00
	service	0	83 011	2 435 229	8 152 159	0.00	63.89
	involontaire	93 950	903 512	0	0	0.00	0.00
total exportations		**6 054 935**	**31 810 227**	**260 985 809**	**1 258 921 505**	**41.68**	**38.71**
total ventes - garanties et interruptibles		5 947 293	30 675 658	258 550 580	1 250 769 346	42.02	40.13
importations d'électricité	achat	1 145 486	9 739 724	27 192 140	238 292 907	23.74	28.93
	service	0	8 044	0	310 489	0.00	38.60
	involontaire	88 237	907 342	0	0	0.00	0.00
total importations		**1 233 723**	**10 655 110**	**27 192 140**	**238 603 396**	**22.04**	**26.83**
excédents des exportations sur les importations		**4 821 212**	**21 155 117**	**233 793 669**	**1 020 318 109**		

nombre de licences d'exportations:	**6**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**160**
	166

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
CP E. M. Inc.	permis 186	i	2 375	5 490	64 148	148 882	27.01	27.31
	permis 187	g	75	625	4 842	28 828	64.56	46.12
Morgan Stanley	permis 180	i	2 165	5 486	90 930	187 503	42.00	33.14
NorthPoint	permis 282	i	52	7 994	1 896	135 181	36.46	21.62
Powerex Corp.	permis 336	i	0	48	0	1 148	0.00	23.92
TransAlta Ener	permis 356	g	100	9 198	3 678	227 279	36.78	37.24
TransCan Energy	permis 271	i	200	1 950	6 687	62 083	33.44	28.66
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**4 967**	**30 791**	**172 181**	**790 903**	**34.66**	**33.29**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	82	660	5 841	47 208	71.58	71.72
	permis 335	v	-3 098	-14 318	0	0	0.00	0.00
	permis 337	n	742	84 218	0	0	0.00	0.00
	traité	n	12 950	63 828	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	g	35 218	251 971	2 394 301	17 460 090	67.99	70.67

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 336	i	1 289 184	4 128 920	43 029 227	134 028 059	33.38	34.92
Teck Metals	permis 244	g	0	405	0	9 177	0.00	34.90
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 324 484**	**4 381 956**	**45 429 369**	**151 544 535**	**34.30**	**37.31**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	50 289	91 748	1 756 982	3 221 409	34.94	36.59
	permis 34	g	37 717	68 812	1 317 745	2 416 092	34.94	36.59
	permis 35	g	111 478	261 756	3 815 718	6 799 103	34.23	27.07
	permis 155	g	10 055	88 574	528 715	4 052 188	52.58	47.08
	permis 224	g	164 093	1 078 393	8 878 007	60 155 947	54.10	56.37
	permis 345	g	429	4 724	29 265	313 463	68.27	67.11
	permis 352	g	0	12	0	1 513	0.00	124.86
	permis 355	i	875 740	4 017 134	24 180 464	94 460 560	27.61	23.73
		v	0	7 959	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 249 801**	**5 611 153**	**40 506 896**	**171 420 276**	**32.41**	**32.97**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	10 668	62 823	767 761	4 657 002	71.97	72.09
Emera Energy	permis 217	g	23 847	82 263	1 142 197	3 281 945	47.90	36.86

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 295	i	53 017	350 126	3 225 664	19 373 327	60.84	59.87
Fraser Inc.	permis 225	g	0	127 395	0	12 764 355	0.00	100.45
Twin Rivers PCI		g	18 225	18 225	1 941 679	1 941 679	106.54	106.54
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**105 757**	**640 832**	**7 077 301**	**42 018 308**	**66.92**	**67.29**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	1 076	1 718	119 437	163 885	111.00	89.49
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**1 076**	**1 718**	**119 437**	**163 885**	**111.00**	**89.49**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	2 072	4 489	91 155	152 670	44.00	31.43
Brookfield EM L	permis 303	g	261 132	1 565 346	13 475 446	71 758 203	49.49	46.02
Bruce Power	permis 299	g	67 970	315 709	3 462 607	13 526 109	50.94	42.52
Cargill Trading	permis 204	g	6 372	154 747	438 107	6 291 844	68.76	39.71
Centre Lane TL	permis 349	g	9 189	55 417	692 408	2 572 852	75.35	44.72

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
CITIGROUP	permis 308	i	3 678	74 360	248 854	2 942 828	67.66	40.32
Constell ECG	permis 344	i	83 652	701 909	3 584 717	23 480 564	42.85	35.82
CP E. M. Inc.	permis 187	g	96 136	580 455	5 093 984	26 160 124	52.99	45.05
D&W Subway	permis 26	g	4	22	0	0	0.00	0.00
DC Energy	permis 314	i	4 341	4 341	412 242	412 242	94.96	67.45
DTE Energy Trad	permis 206	g	32 449	128 433	1 380 741	5 039 454	42.55	41.97
Hydro One Net	permis 25	g	0	20	0	1 397	0.00	68.05
MAG Energy Sol.	permis 255	i	131 976	894 333	8 047 812	41 711 578	60.98	45.94
Morgan Stanley	permis 180	i	0	117 603	0	3 620 444	0.00	31.40
NextEra Energy	permis 330	g	0	624	0	24 314	0.00	38.96
NorthPoint	permis 282	i	21 009	78 717	1 331 536	4 059 248	63.38	49.40
Ont Power Gen	permis 24	g	15	123	512	3 782	35.03	32.06
OPG/OHIM	permis 284	i	224 763	976 467	11 133 588	39 662 126	49.13	40.96
		s	0	83 011	2 435 229	8 152 159	0.00	63.89
Powerex Corp.	permis 336	i	21 008	279 510	1 213 041	12 005 695	57.74	45.20

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	permis 263	i	6 891	10 015	248 154	386 797	36.01	37.01
Royal Bank	permis 328	g	67 890	351 479	3 167 025	11 805 386	46.65	33.65
Saracen Power	permis 326	i	10 721	79 201	804 292	3 163 783	75.02	39.71
Shell Energy NA	permis 361	g	0	3 860	0	59 761	0.00	15.48
Soc ind Marché	permis 22	v	94 229	906 063	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener	permis 356	g	72 536	608 810	4 415 388	22 683 915	60.87	35.87
Twin Cities CAN	permis 323	g	0	87 490	0	3 839 529	0.00	45.17
West Oaks	permis 346	i	5 234	90 437	123 778	3 382 832	23.65	39.64
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 129 037**	**7 163 918**	**59 365 387**	**298 747 475**	**52.01**	**41.90**
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	132 534	928 048	7 214 791	46 107 300	52.62	50.19
Emera Energy	permis 217	g	7 842	109 893	285 898	4 065 231	36.46	40.31
Hydro-Québec	licence 180	g	104 681	680 574	6 334 537	43 589 595	30.66	31.91
	licence 181	g	18 231	117 505	1 043 207	7 129 261	30.66	31.89
	licence 182	g	16 297	106 230	935 487	6 433 055	30.66	31.90

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 183	g	28 002	180 452	1 700 871	11 653 903	30.66	31.91
	licence 184	g	18 302	119 367	1 186 517	8 196 583	30.66	31.90
	permis 20	g	0	1 244	0	97 634	0.00	77.63
	permis 359	g	3 544	14 570	209 263	1 068 673	59.05	73.35
		i	1 500 190	9 354 489	69 848 095	397 122 696	45.07	41.91
MEHQ	permis 334	i	280 219	1 157 569	16 146 887	58 385 663	57.62	50.72
Royal Bank	permis 328	g	410	425	7 920	8 342	19.32	19.63
sous-total export. gar. et int.: Québec			**2 110 252**	**12 770 366**	**104 913 474**	**583 857 935**	**45.93**	**42.13**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	21 781	74 786	962 125	2 221 619	44.17	32.51
Rainbow	permis 263	i	138	138	4 411	4 411	31.96	31.96
Sask Power Corp	permis 351	v	2 819	3 808	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**21 919**	**74 924**	**966 536**	**2 226 030**	**44.10**	**32.51**
total exportations garanties et interruptibles:			**5 947 293**	**30 675 658**	**258 550 580**	**1 250 769 346**	**42.02**	**40.13**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	120	0	5 413	0.00	47.60
Constell ECG		a	50	320	2 335	15 762	46.70	39.52
Enmax Marketing		a	0	45	0	1 317	0.00	45.43
Morgan Stanley		a	8 095	52 409	14 150	2 964 713	1.75	49.76
NorthPoint		a	37 567	248 560	721 939	5 199 373	19.22	23.03
Powerex Corp.		a	1 057	7 287	55 337	208 988	52.35	24.09
TransAlta Ener		a	240	6 502	13 594	205 770	56.56	35.90
TransCan Energy		a	30 603	215 929	913 284	5 884 094	29.84	29.08
sous-total import. achetées: Alberta			**77 612**	**531 172**	**1 720 639**	**14 485 431**	**22.17**	**29.28**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		v	-47	-2 298	0	0	0.00	0.00
CP E. M. Inc.		a	320	26 521	5 846	791 445	18.27	40.60

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	-	a	29 464	286 222	290 718	3 957 093	9.87	18.84
Powerex Corp.		a	811 972	6 870 810	14 777 217	128 834 650	18.20	23.09
Rainbow		a	20	3 329	722	120 360	36.11	79.79
Teck Metals		a	0	25 570	0	33 921	0.00	18.42
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**841 776**	**7 212 452**	**15 074 504**	**133 737 469**	**17.91**	**23.17**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	639	55 376	71 427	1 687 393	111.78	32.51
		v	1 095	2 962	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	0	4	0	128	0.00	11.06
Rainbow		a	80	1 216	7 023	207 299	87.79	169.11
sous-total import. achetées: Manitoba			**719**	**56 596**	**78 450**	**1 894 820**	**109.11**	**34.24**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	14	576	1 035	42 103	71.90	61.64
Emera Energy		a	872	1 497	31 456	59 951	36.07	67.67

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

GANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	-	a	8 701	450 244	504 216	27 583 965	57.95	57.66
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**9 587**	**452 316**	**536 707**	**27 686 019**	**55.98**	**57.83**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	4 607	84 015	283 675	7 308 824	61.57	78.47
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**4 607**	**84 015**	**283 675**	**7 308 824**	**61.57**	**78.47**
Ontario								
Abitibi		a	0	51	0	1 956	0.00	38.74
Brookfield EM L		a	400	1 930	8 898	37 315	22.25	19.33
Bruce Power		a	667	2 111	36 711	93 689	55.04	50.25
Cargill Trading		a	400	22 951	23 237	768 531	58.09	35.77
Centre Lane TL		a	401	9 586	18 838	461 683	46.98	36.62
CITIGROUP		a	11 707	43 687	754 731	1 812 726	64.47	41.49
Constell ECG		a	0	200	0	6 563	0.00	31.25

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
CP E. M. Inc.	-	a	92 483	564 597	4 749 787	24 130 216	51.36	43.55
D&W Subway		a	1	4	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad		a	3 694	20 865	109 463	674 651	29.63	32.77
Hydro-Manitoba		a	56 808	244 199	1 905 327	7 318 906	33.54	30.37
MAG Energy Sol.		a	11 735	85 350	486 379	3 366 202	41.45	37.82
NorthPoint		a	1 210	11 756	25 033	338 266	20.69	32.98
OPGI/OHIM		a	0	1 503	0	50 955	0.00	29.86
		s	0	8 044	0	310 489	0.00	38.60
Powerex Corp.		a	2 202	12 765	64 422	548 817	29.26	39.26
Royal Bank		a	2 742	13 348	91 664	385 272	33.43	29.97
Saracen Power		a	0	2 079	0	78 751	0.00	39.55
Soc ind Marché		v	91 919	907 232	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener		a	5 019	13 826	194 290	513 184	38.71	36.80
West Oaks		a	0	398	0	19 213	0.00	65.14
sous-total import. achetées: Ontario			**189 469**	**1 051 205**	**8 468 779**	**40 606 895**	**44.70**	**35.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN) [1] juil11	revenus ($CAN) [1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h [2] juil11	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Emera Energy	-	a	30	5 069	1 034	178 484	34.48	32.26
Hydro-Québec		a	9 066	142 431	243 326	6 192 256	26.84	35.68
MEHQ		a	3 092	5 939	226 475	328 414	73.25	46.92
Powerex Corp.		a	14	54	160	1 440	11.45	44.58
Royal Bank		a	0	11	0	313	0.00	28.41
sous-total import. achetées: Québec			**12 202**	**153 504**	**470 996**	**6 700 908**	**38.60**	**35.72**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	9 197	194 443	367 426	5 370 710	39.95	26.79
Powerex Corp.		a	0	2	0	60	0.00	17.21
Rainbow		a	317	4 018	190 964	501 771	602.41	120.20
Sask Power Corp		v	-4 730	- 554	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**9 514**	**198 463**	**558 389**	**5 872 541**	**58.69**	**27.85**
total importations achetées:			**1 145 486**	**9 739 724**	**27 192 140**	**238 292 907**	**23.74**	**28.93**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	82	660	5 841	47 208	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**82**	**660**	**5 841**	**47 208**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	134 972	302 057	5 737 848	11 951 030	42.51	39.03
sous-total export.: Arizona		**134 972**	**302 057**	**5 737 848**	**11 951 030**	**42.51**	**39.03**
Californie	Alberta	75	75	4 842	4 842	64.56	64.56
	Colombie-Britannique	731 184	2 824 204	25 110 466	98 573 610	34.34	38.02
sous-total export.: Californie		**731 259**	**2 824 279**	**25 115 308**	**98 578 451**	**34.35**	**38.03**
Colorado	Colombie-Britannique	33	135	1 628	7 396	49.33	54.78
sous-total export.: Colorado		**33**	**135**	**1 628**	**7 396**	**49.33**	**54.78**
Dakota du Nord	Alberta	0	2 626	0	59 365	0.00	24.03
	Saskatchewan	21 781	74 786	962 125	2 221 619	44.17	32.51
sous-total export.: Dakota du Nord		**21 781**	**77 412**	**962 125**	**2 280 983**	**44.17**	**31.27**
Idaho	Colombie-Britannique	8 495	15 774	399 054	706 679	46.98	45.83
sous-total export.: Idaho		**8 495**	**15 774**	**399 054**	**706 679**	**46.98**	**45.83**
Illinois	Colombie-Britannique	0	150	0	19 005	0.00	126.70
sous-total export.: Illinois		**0**	**150**	**0**	**19 005**	**0.00**	**126.70**
Indiana	Alberta	0	48	0	1 148	0.00	23.92
	Colombie-Britannique	0	350	0	12 725	0.00	36.41
sous-total export.: Indiana		**0**	**398**	**0**	**13 873**	**0.00**	**36.08**
Maine	Nouveau-Brunswick	105 757	640 832	7 077 301	42 018 308	66.92	67.29
	Nouvelle-Écosse	1 076	1 718	119 437	163 885	111.00	89.49

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Québec	175 711	705 197	10 127 052	38 862 023	57.63	57.84
sous-total export.:	**Maine**	**282 545**	**1 347 746**	**17 323 789**	**81 044 216**	**61.31**	**63.16**
Massachusetts	Ontario	48	64 972	2 697	2 677 136	56.18	48.38
sous-total export.:	**Massachusetts**	**48**	**64 972**	**2 697**	**2 677 136**	**56.18**	**48.38**
Michigan	Ontario	396 649	2 797 042	20 259 661	113 087 078	51.08	41.19
	Québec	78 089	210 505	4 919 205	11 201 212	62.99	51.99
	Saskatchewan	138	138	4 411	4 411	31.96	31.96
sous-total export.:	**Michigan**	**474 876**	**3 007 685**	**25 183 277**	**124 292 700**	**53.03**	**41.70**
Minnesota	Ontario	17 529	130 102	805 333	5 020 448	40.77	33.82
sous-total export.:	**Minnesota**	**17 529**	**130 102**	**805 333**	**5 020 448**	**40.77**	**33.82**
Missouri	Ontario	200	6 396	9 821	355 578	49.10	55.59
sous-total export.:	**Missouri**	**200**	**6 396**	**9 821**	**355 578**	**49.10**	**55.59**
Montana	Colombie-Britannique	9 741	27 976	258 259	924 126	26.51	34.88
sous-total export.:	**Montana**	**9 741**	**27 976**	**258 259**	**924 126**	**26.51**	**34.88**
ND/Minn	Manitoba	1 249 801	5 611 153	40 506 896	171 420 276	32.41	32.97
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 249 801**	**5 611 153**	**40 506 896**	**171 420 276**	**32.41**	**32.97**
Nevada	Colombie-Britannique	57 593	84 261	2 576 772	3 636 288	44.74	45.48
sous-total export.:	**Nevada**	**57 593**	**84 261**	**2 576 772**	**3 636 288**	**44.74**	**45.48**
New York	Ontario	488 710	2 827 209	25 741 506	113 525 141	52.67	40.21
	Québec	860 812	5 304 006	36 734 843	201 091 760	42.17	37.83
sous-total export.:	**New York**	**1 349 522**	**8 131 215**	**62 476 349**	**314 616 901**	**45.97**	**38.79**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	9 059	32 225	456 392	1 556 910	50.38	49.79
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**9 059**	**32 225**	**456 392**	**1 556 910**	**50.38**	**49.79**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	98 424	650 476	5 215 069	32 298 852	47.38	49.36
	Québec	806 098	5 319 318	41 712 245	254 202 159	49.21	47.39
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**904 522**	**5 969 794**	**46 927 314**	**286 501 012**	**49.01**	**47.64**
Oregon	Colombie-Britannique	98 824	176 133	3 773 848	6 506 786	38.19	39.90
sous-total export.: Oregon		**98 824**	**176 133**	**3 773 848**	**6 506 786**	**38.19**	**39.90**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	109 507	517 735	6 141 268	23 930 906	56.08	46.16
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**109 507**	**517 735**	**6 141 268**	**23 930 906**	**56.08**	**46.16**
Pennsylvanie	Ontario	16 860	161 972	1 110 484	7 485 051	65.87	47.01
sous-total export.: Pennsylvanie		**16 860**	**161 972**	**1 110 484**	**7 485 051**	**65.87**	**47.01**
Utah	Colombie-Britannique	1 846	5 872	101 466	286 578	54.97	55.86
sous-total export.: Utah		**1 846**	**5 872**	**101 466**	**286 578**	**54.97**	**55.86**
Vermont	Ontario	1 111	8 015	79 548	367 287	71.60	45.82
	Québec	189 542	1 231 341	11 420 130	78 500 781	31.16	32.21
sous-total export.: Vermont		**190 653**	**1 239 356**	**11 499 678**	**78 868 067**	**31.40**	**32.26**
Washington	Alberta	4 892	28 042	167 339	725 548	34.21	33.98
	Colombie-Britannique	270 184	904 011	6 880 550	26 903 217	25.47	33.67
sous-total export.: Washington		**275 076**	**932 053**	**7 047 889**	**27 628 765**	**25.62**	**33.71**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 471	8 149	127 245	412 977	51.50	51.25
sous-total export.: Wyoming		**2 471**	**8 149**	**127 245**	**412 977**	**51.50**	**51.25**
total exportations:		**5 947 293**	**30 675 658**	**258 550 580**	**1 250 769 346**	**42.02**	**40.13**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	0	173	0	6 754	0.00	39.04
	Colombie-Britannique	1 990	8 411	-3 711	69 028	-1.86	14.66
sous-total import.:	**Arizona**	**1 990**	**8 584**	**-3 711**	**75 782**	**-1.86**	**14.87**
Californie	Colombie-Britannique	3 457	90 645	- 137 360	173 303	-39.73	8.81
sous-total import.:	**Californie**	**3 457**	**90 645**	**- 137 360**	**173 303**	**-39.73**	**8.81**
Colorado	Colombie-Britannique	55	3 840	984	50 992	17.89	13.81
sous-total import.:	**Colorado**	**55**	**3 840**	**984**	**50 992**	**17.89**	**13.81**
Dakota du Nord	Alberta	0	29 058	0	612 602	0.00	21.12
	Saskatchewan	9 514	198 461	558 389	5 872 482	58.69	27.85
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**9 514**	**227 519**	**558 389**	**6 485 084**	**58.69**	**27.35**
Idaho	Colombie-Britannique	5 242	28 493	43 890	158 887	8.37	10.85
sous-total import.:	**Idaho**	**5 242**	**28 493**	**43 890**	**158 887**	**8.37**	**10.85**
Indiana	Alberta	817	1 073	43 077	53 374	52.73	40.13
	Colombie-Britannique	0	325	0	4 785	0.00	3.57
	Manitoba	80	1 216	7 023	207 299	87.79	169.11
sous-total import.:	**Indiana**	**897**	**2 614**	**50 101**	**265 457**	**55.85**	**61.95**
Maine	Nouveau-Brunswick	9 587	452 316	536 707	27 686 019	55.98	57.83
	Nouvelle-Écosse	0	100	0	2 501	0.00	25.01
sous-total import.:	**Maine**	**9 587**	**452 416**	**536 707**	**27 688 520**	**55.98**	**57.83**
Massachusetts	Ontario	2 095	5 003	102 137	293 985	48.75	55.95
sous-total import.:	**Massachusetts**	**2 095**	**5 003**	**102 137**	**293 985**	**48.75**	**55.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

GANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	38 488	248 255	1 410 200	7 794 932	36.64	32.07
	Québec	0	109	0	3 777	0.00	29.68
sous-total import.: Michigan		**38 488**	**248 364**	**1 410 200**	**7 798 709**	**36.64**	**32.06**
Minnesota	Alberta	0	120	0	5 413	0.00	47.60
	Ontario	33 868	83 136	1 121 615	2 540 884	33.12	34.67
sous-total import.: Minnesota		**33 868**	**83 256**	**1 121 615**	**2 546 297**	**33.12**	**34.69**
Missouri	Ontario	0	201	0	6 959	0.00	34.62
sous-total import.: Missouri		**0**	**201**	**0**	**6 959**	**0.00**	**34.62**
Montana	Alberta	0	28	0	217	0.00	11.93
	Colombie-Britannique	33 623	246 545	396 403	3 176 439	11.79	18.24
sous-total import.: Montana		**33 623**	**246 573**	**396 403**	**3 176 655**	**11.79**	**18.24**
ND/Minn	Manitoba	639	55 376	71 427	1 687 393	111.78	32.51
sous-total import.: ND/Minn		**639**	**55 376**	**71 427**	**1 687 393**	**111.78**	**32.51**
Nevada	Colombie-Britannique	615	6 032	26 059	118 104	42.37	23.27
sous-total import.: Nevada		**615**	**6 032**	**26 059**	**118 104**	**42.37**	**23.27**
New York	Alberta	8 095	52 409	14 150	2 964 713	1.75	49.76
	Ontario	112 314	697 228	5 657 758	28 985 463	50.37	42.76
	Québec	12 202	151 732	470 996	6 588 630	38.60	36.95
sous-total import.: New York		**132 611**	**901 369**	**6 142 904**	**38 538 807**	**46.32**	**39.31**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	134	13 940	482	134 587	3.60	15.95
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**134**	**13 940**	**482**	**134 587**	**3.60**	**15.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	1 482	0	102 658	0.00	32.75
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**0**	**1 482**	**0**	**102 658**	**0.00**	**32.75**
Oregon	Colombie-Britannique	34 358	271 114	310 518	2 621 113	9.04	14.35
sous-total import.:	**Oregon**	**34 358**	**271 114**	**310 518**	**2 621 113**	**9.04**	**14.35**
Pennsylvanie	Alberta	240	2 114	12 260	67 555	51.08	22.32
	Colombie-Britannique	289	20 713	9 999	438 555	34.60	20.23
	Manitoba	0	4	0	128	0.00	11.06
	Nouvelle-Écosse	4 607	83 915	283 675	7 306 323	61.57	78.50
	Ontario	2 704	16 137	177 069	830 517	65.48	45.02
	Saskatchewan	0	2	0	60	0.00	17.21
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**7 840**	**122 885**	**483 003**	**8 643 137**	**61.61**	**65.58**
Texas	Colombie-Britannique	0	85	0	336	0.00	3.95
sous-total import.:	**Texas**	**0**	**85**	**0**	**336**	**0.00**	**3.95**
Utah	Colombie-Britannique	0	675	0	7 788	0.00	20.34
sous-total import.:	**Utah**	**0**	**675**	**0**	**7 788**	**0.00**	**20.34**
Vermont	Ontario	0	1 246	0	154 156	0.00	123.72
	Québec	0	181	0	5 842	0.00	32.28
sous-total import.:	**Vermont**	**0**	**1 427**	**0**	**159 998**	**0.00**	**112.12**
Washington	Alberta	68 460	446 197	1 651 152	10 774 803	24.12	26.58
	Colombie-Britannique	762 013	6 519 772	14 427 240	126 749 502	18.93	24.06
sous-total import.:	**Washington**	**830 473**	**6 965 969**	**16 078 392**	**137 524 305**	**19.36**	**24.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil11	énergie (MW.h) janv11 - juil11	revenus ($CAN)[1] juil11	revenus ($CAN)[1] janv11 - juil11	$CAN/MW.h[2] juil11	$CAN/MW.h[2] d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	0	1 862	0	34 050	0.00	16.03
sous-total import.: Wyoming		**0**	**1 862**	**0**	**34 050**	**0.00**	**16.03**
total importations:		**1 145 486**	**9 739 724**	**27 192 140**	**238 292 907**	**23.74**	**28.93**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	juil11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
autres	1 825 109	79 002 423	43.29
charbon importé	19 708	1 253 046	63.58
gaz naturel	747	24 203	32.40
hydraulique	3 518 829	136 937 113	38.92
total	**5 364 393**	**217 216 785**	**40.49**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	Juil11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	10 668	767 761	71.97
		sous-total	**10 668**	**767 761**	**71.97**
	sous-total		**10 668**	**767 761**	**71.97**
Allete, Inc.	autres	permis 261	2 072	91 155	44.00
		sous-total	**2 072**	**91 155**	**44.00**
	sous-total		**2 072**	**91 155**	**44.00**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	82	5 841	71.58
		permis 337	742	0	0.00
		traité 0	12 950	0	0.00
		sous-total	**13 774**	**5 841**	**0.42**
	sous-total		**13 774**	**5 841**	**0.42**
Brookfield EM L	autres	permis 303	261 132	12 923 787	49.49
		sous-total	**261 132**	**12 923 787**	**49.49**
	hydraulique	permis 303	132 534	7 766 451	58.60
		sous-total	**132 534**	**7 766 451**	**58.60**
	sous-total		**393 666**	**20 690 238**	**52.56**
Bruce Power	autres	permis 299	67 970	3 462 607	50.94
		sous-total	**67 970**	**3 462 607**	**50.94**
	sous-total		**67 970**	**3 462 607**	**50.94**
Cargill Trading	autres	permis 204	6 372	438 107	68.76
		sous-total	**6 372**	**438 107**	**68.76**
	sous-total		**6 372**	**438 107**	**68.76**
Centre Lane TL	autres	permis 349	9 189	692 408	75.35
		sous-total	**9 189**	**692 408**	**75.35**
	sous-total		**9 189**	**692 408**	**75.35**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
CITIGROUP	autres	permis 308	3 678	248 854	67.66
		sous-total	**3 678**	**248 854**	**67.66**
	sous-total		**3 678**	**248 854**	**67.66**
DC Energy	autres	permis 314	4 341	412 242	94.96
		sous-total	**4 341**	**412 242**	**94.96**
	sous-total		**4 341**	**412 242**	**94.96**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	32 449	1 380 741	42.55
		sous-total	**32 449**	**1 380 741**	**42.55**
	sous-total		**32 449**	**1 380 741**	**42.55**
Emera Energy	autres	permis 217	31 689	1 428 095	45.07
		sous-total	**31 689**	**1 428 095**	**45.07**
	sous-total		**31 689**	**1 428 095**	**45.07**
Hydro-Manitoba	autres	permis 355	49 958	1 379 414	27.61
		sous-total	**49 958**	**1 379 414**	**27.61**
	gaz naturel	permis 33	30	1 048	34.94
		permis 34	23	804	34.94
		permis 35	67	2 293	34.23
		permis 155	6	315	52.58
		permis 224	98	5 302	54.10
		permis 355	523	14 441	27.61
		sous-total	**747**	**24 203**	**32.40**
	hydraulique	permis 33	50 259	1 755 934	34.94
		permis 34	37 694	1 316 941	34.94
		permis 35	111 411	3 813 424	34.23
		permis 155	10 049	528 400	52.58
		permis 224	163 995	8 872 705	54.10

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 355	825 259	22 786 610	27.61
		sous-total	**1 198 667**	**39 074 014**	**32.60**
	sous-total		**1 249 372**	**40 477 631**	**32.40**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	104 681	3 209 056	30.66
		licence 181	18 231	558 882	30.66
		licence 182	16 297	499 594	30.66
		licence 183	28 002	858 417	30.66
		licence 184	18 302	561 058	30.66
		permis 359	1 503 734	67 817 320	45.10
		sous-total	**1 689 247**	**73 504 328**	**43.51**
	sous-total		**1 689 247**	**73 504 328**	**43.51**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	131 976	8 047 812	60.98
		sous-total	**131 976**	**8 047 812**	**60.98**
	sous-total		**131 976**	**8 047 812**	**60.98**
Morgan Stanley	autres	permis 180	2 165	90 930	42.00
		sous-total	**2 165**	**90 930**	**42.00**
	sous-total		**2 165**	**90 930**	**42.00**
NB Power Gen.	autres	permis 295	34 385	2 092 055	60.84
		sous-total	**34 385**	**2 092 055**	**60.84**
	charbon importé	permis 295	18 632	1 133 609	60.84
		sous-total	**18 632**	**1 133 609**	**60.84**
	sous-total		**53 017**	**3 225 664**	**60.84**
NS Power Inc.	charbon importé	permis 332	1 076	119 437	111.00
		sous-total	**1 076**	**119 437**	**111.00**
	sous-total		**1 076**	**119 437**	**111.00**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Ont Power Gen	autres	permis 24	15	512	35.04
		sous-total	15	512	35.04
	sous-total		15	512	35.04
OPG/OETIC	autres	permis 284	224 763	11 133 588	49.53
		sous-total	224 763	11 133 588	49.53
	sous-total		224 763	11 133 588	49.53
Powerex Corp.	autres	permis 336	871 471	30 817 850	35.36
		sous-total	871 471	30 817 850	35.36
	hydraulique	permis 336	473 939	15 818 719	33.38
		sous-total	473 939	15 818 719	33.38
	sous-total		1 345 410	46 636 569	34.66
Rainbow	autres	permis 263	7 029	252 565	35.93
		sous-total	7 029	252 565	35.93
	sous-total		7 029	252 565	35.93
Royal Bank	autres	permis 328	68 300	3 174 945	46.49
		sous-total	68 300	3 174 945	46.49
	sous-total		68 300	3 174 945	46.49
Saracen Powr LP	autres	permis 326	10 721	804 292	75.02
		sous-total	10 721	804 292	75.02
	sous-total		10 721	804 292	75.02
TransCan Energy	autres	permis 271	200	6 687	33.44
		sous-total	200	6 687	33.44
	sous-total		200	6 687	33.44

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
West Oaks	autres	permis 346	5 234	123 778	23.65
		sous-total	5 234	123 778	23.65
	sous-total		5 234	123 778	23.65
total			5 364 393	217 216 785	40.49

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie